

周師十二月乙丑南北充晉三州及盱眙山陽陽平馬頭秦郡歷陽北譙南梁等九郡民並自拔以歸建康周又進剋譙北徐二州乘勝而前自是淮南之地復盡歸于周矣

十二年庚子六月大風吹壞臯門中闕是月黃門侍郎顧野王卒 野王字希馮吳郡吳人也祖子喬父烜野王幼以儒術知名年七歲誦五經略知大旨九歲能屬文十二隨父之建安乃撰建安地記二篇及長遍觀經史精記默識天文地理著龜占候玉篆竒字無所不通起家梁太學博士中領軍府記室陳有天下遷黃門侍郎光祿卿年六十二卒野王少篤學在物無過辭失色觀其容貌似不能言及其勵精力行皆人莫及又善丹青曾於東府六齋畫古賢命王褒書讚世人稱爲二絕又撰玉篇二十卷輿地志三十卷符瑞圖十卷顧氏譜十卷分野樞要一百卷通史要略一百卷國史紀傳二百卷續洞冥記一卷立象表一卷文集二十卷並行於世秋八月乙未周鄭州摠管司馬消難以所統九州八鎮之地來降詔消難爲大都督充九州八鎮諸軍事遷司空給鼓吹女樂一部率衆江北授之大軍北伐是月遣南豫州刺史任忠率衆趨歷陽陳惠紀趨南充州庚午散騎侍郎淳于陵剋臨江郡癸酉魯廣達剋鄆默城甲戌大

建康實錄

十六

喪乃詔世祖入纂皇業世祖即位尊為太后居慈訓
宮光大元年下令黜廢帝命宣帝嗣業至是崩年六
十五四月乙巳太白晝見五月齊人來弔

大建三年辛卯正月癸丑以著作徐陵為尚書僕射
辛酉祀南郊二月辛巳祀明堂丁酉耕藉田三月六
赦五月丹丹天竺盤盤等國貢方物八月辛丑太子
釋奠於太學十二月壬辰章昭達薨昭達字伯通

夫與武康人性倜儻輕財尚氣少時嘗遇相者謂達
病容良大善須小瘳推當富貴耳後因醉墜馬續
小傷相者曰未也及侯景亂昭達募鄉人援臺城
為流矢所中眇其一目相者曰卿相善矣侯景平後

與文帝結君臣之分及王僧辯誅後杜龕及達杜泰
攻長城世祖命昭達摠知城內兵士以拒杜龕龕等
退走追討平之累戰功拜交州刺史隨侯安都拒王
琳於沌口為前鋒破琳冊勳為都督巴郢武源四州

誦軍事封欣樂縣侯給鼓吹一部天嘉四年陳寶應
與周迪等寇臨川詔昭達為都督討平之進位前將
軍開府儀同三司初世祖曾夢昭達升於台鉉及旦以
夢告之至是侍宴世祖顧昭達曰卿憶夢不何以償

之昭達謝之曰當効犬馬以盡臣節大建初討歐陽
紇於嶺南以功拜司空一年率師征蕭歸歸與周軍
大蓄船艦於青泥中昭達分遣偏將錢道戢程文秀

建康實錄卷第二十



陳書下



高宗孝宣皇帝頊

後主長城公叔寶



高宗孝宣皇帝諱頊字紹世世祖母弟始興昭烈王第二子梁中大通二年辛酉生於鄉里產夕有赤光滿室帝少寬大多智略及長美容儀身長八尺垂手過膝有勇力善騎射高祖平侯景梁元帝使徵高祖子姪入侍帝赴江陵累官至直閣將軍中書侍郎忽酒醉假寐於室馬軍主李搃見是大龍乃驚走人密竒之江陵陷帝隨例遷于關右高祖即位永定初遙襲封為始興郡王文帝嗣位遙改安成王天嘉三年自周還累至侍中廢帝立進驃騎大將軍錄尚書尋轉太傅揚州牧

光天二年十一月甲寅慈訓太后黜廢帝為臨海王而召帝入

三年正月甲午改元太建元年即位於太極前殿大赦進文武位一等復太后尊號曰太皇太后退文皇太后沈氏為文皇后后字妙姬吳興武康人建成侯法深之女永定元年策為臨川王妃世祖即位為皇后廢帝即位尊為皇太后及安成秉政后憂悶計無所出乃賂宦者蔣裕令誘建安人張安國使據郡反因此以圖安成尋而事覺遂誅安國等及帝立乃黜后為文皇后

茶陳書后傳陳七入隋大業初安東歸江南頃之卒

乙未謁太廟立妃柳

氏為主右以嫡子叔寶為皇太子封諸子為郡
西使御史出西方觀行風俗以沈欽為左僕射

為大僕射辛丑祀南郊七月辛卯太子納妃沈

公已下賜帛有差十月廣州刺史歐陽紇據南海反

詔章昭遠討平之 紇字奉聖長沙臨湘人父顧梁

左衛將軍紇隨蘭欽南征東獠擒陳文徹獲輜重及

獻銅鼓累代無此器高祖即位進散騎常侍封陽山

公紇有幹略天嘉四年除黃門侍郎遷安遠將軍襲

封陽山郡公都督交廣越定明新高合羅愛建宜黃

刺能雙石等十九州軍事廣州刺史在州十餘年威惠

著於百越帝以紇久在南方意 疑之大建元年詔

徵還朝 紇懼未敢 左右乃勸令反遂舉兵攻衡

州衡州刺史錢道戢告變帝遣章昭遠討擒紇送京

師年三十三家口籍沒 案陳書江總紇之故人收其子詢撫養之及長善草隸書博學著藝宣百卷皇朝位

銀青光祿大夫也

大建二年春正月丙申太 太后崩於紫極殿祔葬

萬安陵謚曰宣太后太后子要兒幼為章氏養因姓

章氏母蘇氏嘗遇道士以龜遺之光彩五色曰三年

有徵及期生后產夕紫光照室因失龜所在后少聰

慧美容儀手爪長五寸紅白每有朞功之服則一爪

先折后善書計能誦詩及楚詞高祖永定元年立為

皇后及高祖崩后與中書舍人蔡景歷定策秘不發

尚書祠部郎中轉祕書監領著作入隋為祕書郎別
勅成梁陳二代史隋文帝嘗召察謂朝臣曰我平陳
唯得察一人而已大業二年卒於東都

王元規字正範太原晉陽人祖寶文偉早卒元規八
歲而孤隨母舅氏往臨海郡年十二郡豪劉瑱有財
巨萬欲以女妻之母將許焉元規泣諫曰姻不失其
妻古人所重豈得苟安異壤輒婚乎類母感其言而
止梁時山陰縣有暴水流漂居人元規唯有一小船
倉卒引其母妹并姑姪等並入船留其男女三人閣
於樹杪及水退俱獲全濟世人稱其志行少好學起
家為梁相國左常侍陳有天下累遷散騎常侍南平

王府參軍自梁諸傳

左氏學者皆以曾

虔之義難駁杜預凡一百八十條元規引證通折無
復疑滯御明三年入隋為秦王府東閣祭酒年七十
卒於廣陵所著春秋發題辭及義記十卷續經典大
義十四卷孝經義兩卷左傳音三卷禮記音兩卷

建康實錄卷第二十



江寧府嘉祐三年十一月開造建康實錄並案三國志
東西晉書并南北史六至嘉祐四年五月畢工凡
二十卷摠二十五萬七千五百七十七字計一十

乘輕舟鬣子焚其舟楫周兵又於峽下南岸築壘名曰安蜀城魚令於江上引大索編葦爲橋以度軍糧昭達命軍士爲長戟施於樓船上仰割其索索斷糧絕因縱兵攻其城降之薨時年五十四

大建四年八月辛未周遣使來聘丁丑景雲見九月庚子朔日有蝕之詔徐慶杜稜程靈洗等配食武帝廟庭章昭達配食文帝廟庭十一月己亥夜地大震十二月衛尉卿許亨卒 亨字亨道高陽新城人晉徵君 詢字玄慶六代孫祖勇惠齊冗從僕射父懋梁始平天門二郡太守太子庶子散騎常侍以學聞撰毛詩風雅比興義十五卷亨少傳家業有節行博

通群書多識前代舊事解褐梁安東王行軍參軍兼太常博士遷太尉從事中郎晉安王承制授給事黃門侍郎高祖即位拜太中大夫領大著作修梁史初高祖誅王僧辯父子數人同瘞一穴至是無敢言者亨以故吏抗表請葬僧辯世祖許之乃與徐陵張種孔奐等以家財營葬具凡七柩自石頭城改窆於方山東南亨卒時年六十四所撰齊史五十卷文集六卷子善心入隋位至尚書度支郎有應對才遷禮部侍郎有集二十卷後爲宇文化及所害

五年春二月夜有白氣如虹自北斗貫紫微宮三月丙戌西衡州獻馬生角詔吳明徽爲征討大都督此

伐統軍十萬發自白下四月大破齊師於淮南九月
壬辰晦夜明乙巳吳明徹剋壽陽斬王琳傳首京師
梟于朱雀航王琳太原人少無學業而彊記內敏事
多記識軍中萬人盡記名姓累官梁元帝司空梁敬
帝太平二年見高祖方盛梁祚漸衰懼梁社稷將亡
遂與諸將謀迎梁元帝孫永嘉王莊於北齊歸立為
主號天啓元年正月設壇於南浦之南備法駕即帝
位幸江夏新宮臨定武前殿以琳為都督中外軍事
天嘉二年世祖遣侯安都討大破之琳與蕭莊俱奔
齊齊以莊為揚州刺史與王琳鎮壽春至是吳明徹
破之是歲諸軍略地所在皆剋捷淮南諸郡悉平之

梁書自侯景亂江右淮北州郡皆沒北齊及江陵陷失高祖輔政而徐嗣徽
任約等招引北齊軍變江南高祖即位王琳復起上流而敗西據壽陽以歸於
齊高宗即位五年六
要始收淮南之地

六年正月壬戌大赦江右淮北諸州甲申周人來聘
二月壬辰耕藉田四月庚子彗星見八月尚書右僕
射周弘正卒 弘正字思行汝南安成人晉僕射顓
九代孫祖顓父寶弘正幼聰惠年十五為國子生季
春入學孟冬應舉解褐梁晉安王主簿累國子博士
初梁武帝於城西立士林館延弘正居之以講授聽
者傾朝嘗啓梁主決定周易疑義凡五十條性博物
善占大同末知天下將亂謂弟弘讓由國家厄運數
年當有義兵起吾與汝何處逃刑及梁納侯景之降

弘正曰亂階此矣梁元帝平侯景徵弘正為黃門侍郎累遷散騎常侍與王褒論利害諫元帝下都建康荆峽人士皆去周王比是東人恣求東下恐非良計弘正面折曰若東人勸東下謂非良計即西人欲西豈成良策元帝大笑竟不還都及魏平江陵弘正遁歸建康高祖踐祚拜太子詹事天嘉元年遷侍中國子祭酒使長安迎安成王三年還授金紫光祿大夫進右僕射弘正善玄言明釋典雖名僧碩德皆請質疑滯卒時年六十所著易疏十六卷論語疏十卷莊子疏八卷老子疏五卷孝經疏兩卷文集二十卷子墳官至吏部郎

案陳書云弘謨亦博學天嘉初以白衣領太常卿金紫光祿大夫猶子確位南平府長史行揚州事代稱良史也

年錄卷之二

七年春正月乙亥衛將軍樊毅剋潼州城辛巳祠南北郊三月詔豫二充譙徐合霍南司定等九州及所部在北諸郡置雲旗義士往與大軍及諸鎮守備防禦四月庚寅豫州刺史陳桃根獻青牛詔還百姓乙未桃根又獻織成羅文錦被表各二詔於雲龍門外築之六月丙戌詔北征將士死王事者剋日舉哀乙酉改作雲龍神虎二門

案宮殿簿雲龍是第二宮牆東面門晉本各東華門東出東掖門梁改之西對第三

重牆方春門神虎門是第二重宮牆西面門晉本名中華門西出西華門本晉西掖門宋改名西華門東入對第三重宮牆千秋門

秋閏九

月壬辰吳明徹大破齊軍於呂梁是月甘露三降樂遊苑丁未幸樂遊採甘露宴群臣詔於苑內覆舟山上立甘露亭十一月甲子南康郡獻瑞鍾一口是時

躬不害自周還優詔拜司農卿尋遷光祿大夫不害
字長卿陳郡長平人祖汪父高明不害性至孝少知
名家世儉約居甚貧竇年十七事梁累遷平北府咨
議參軍侯景亂臺城陷文帝奔散惟不害與徐擒侍
梁簡文於永福省及簡文幽繫請不害同處侯景許
之不害供侍益謹簡文夜夢吞一塊土意惡之以告
不害不害曰昔晉文出奔野人遺塊卒返其國簡文
曰若神道有知尚冀言之不忘及元帝即位拜廷尉
卿尋又江陵陷因失母所在常其寒雪凍死者填滿
溝壑不害涕泣號呼尋見死人在溝者則身自捧視
輿體凍僵水漿不入口者七日始得母屍憑屍而哭
行路為之悲哀及殯後與王褒庾信等同入長安布
衣蔬食至此年方得還累進給事中

素陳書後補明三年隋滅陳又西入隋卒於道

弟不疑不占不齊不佞
八年春正月庚辰西南紫雲見拜吳明徹為司空錄
左僕射王克為右僕射九月立皇子叔彪為淮南王
叔齊叔文皆為郡王

九年丁酉春正月後周滅北齊

齊主高緯方禪位於其太子恒改元承光周師平鄴緯與恒赴

長安齊五帝二十九年二月壬子輿駕耕藉田七月庚辰大風雨震

萬安陵華表癸卯震瓦棺寺重門一女子死十月吳
明徹大破周將梁士彥於呂梁修東宮城十二月移

皇太子居新宮

蘇輿地志其地本晉東海王第後築為永安宮穆章何皇后居之宋文帝元嘉十五年始築為東宮齊宋為大

災焚盡梁天監五年更修築於故齊地盛加結紉社侯
景亂又燒盡陳初置太子於永福省至北居新宮

十年春正月己巳以中領軍廬陵王伯仁爲平北將
軍是月散騎常侍太子右衛率韋載卒 載字德基
京兆杜陵人祖叡父正載少聰惠好學年十二沛國劉
顯問漢書中十事隨問隨答略無疑滯自歷職位常
樂退靜有田十餘頃在江乘縣之白山遂辭疾去官
築室居焉屏絕人事吉凶慶弔無所往來不入西籬
門或十年年五十八卒於家夏六月大雨震大皇寺
剎莊嚴寺露盤重陽閣東樓千秋門內槐樹鴻臚寺
府門是月司空吳明徹薨 明徹字通照秦郡人父
樹梁右軍將軍明徹幼孤性至孝年十四感墳塋未
脩家貧未辦乃勤力耕種遇大旱苗稼焦枯明徹哀
憤每至田中號哭仰天告愬居數日有自田迴者云
苗已更生明徹疑之及往果如所言至秋大獲足充
葬用有尹生善占墓謂其兄曰君家葬日必有乘白
馬逐鹿者來經墓所是最小孝子大貴之徵也至時
果有應明徹樹之小子也起家梁東宮直後師侯景
亂天下飢明徹有粟麥三千餘斛見鄉里飢乃白諸
兄曰當今草竊人不圖生既有粟麥可與鄉里人共
之於是討口平分同爲豐儉群盜聞而避之高祖鎮
京口深相要結降階執手明徹妙解天文孤虛遁甲
高祖竒之以梁承聖三年請爲戎昭將軍高祖踐祚

拜散騎常侍兗州刺史宣帝大建五年加侍中都督
征討諸軍事北伐賜女樂一部封南郡公摠戎十萬
發自京師所向皆剋捷八月進逼壽陽王琳拒守明
徹乘夜攻之中宵而潰琳等退據相國城及金城明
徹遇肥水以灌之城中暑濕多腹疾手足皆腫死者
十有六七齊遣大將皮景和率兵數十萬來援去壽
春三十里頓軍諸將皆曰計將安出明徹曰兵貴在
速而彼結營不進吾知其不敢戰也於是躬擐甲胄
四面疾攻城中震恐一鼓而剋生擒王琳斬之傳首
京師宣帝優詔褒崇加車騎大將軍豫州刺史就壽
春授冊明徹於城南設壇士卒二十萬陳其旗鼓戈
甲登壇拜受成禮而退士卒無不踴躍六年率諸將
渡淮北七年閏九月大破齊軍於呂梁八年進位司
空九年詔明徹北侵軍至呂梁周將梁士彥拒戰頻
破之會明徹苦背疾拔軍至清口衆軍皆潰明徹窮
蹙就執以憂遘疾卒於長安九月乙巳立方盟壇於
婁湖臨壇誓衆乙卯分遣大使以盟誓頒下四方上
下相警言以備周人

十一年己亥春正月龍見于南兗州永寧樓側池中
七月辛卯初用大貨六銖錢丁卯於大壯觀閱武十
一月戊午周將梁士彥圍我壽陽剋之又剋霍州是
月以始興王叔陵爲征討大都督率水步衆軍以拒

雨霖丙子溥于陵剋祐州城九月周臨江太守劉顯
光率衆來降是月天東南有聲如風水相激三夜乃
上丁亥周將王延貴率衆來援歷陽任忠擊破之
擒延貴以送建康己酉周廣陵義軍主曹藥率衆
來降

十三年辛丑以晉王伯恭爲尚書左僕射袁憲爲右
僕射二月乙亥親耕藉田四月乙巳分衡州始興郡
爲東衡州以本衡州爲西衡州七月徵君馬樞卒

樞字要理扶風郿人寓居京口祖靈慶樞少好學六
歲能誦孝經論語老子及長博極經史尤善佛經及
周易老子義梁邵陵王綸爲南徐州刺史引爲學士

命講維摩老子周易同日三部一齊發題論者縱橫
樞隨問剖判應接如流論者拱默而退綸甚竒之及
征侯景留書二萬餘卷與之常閑居喟然歎曰吾聞
貴爵位者以巢由爲桎梏愛山林者以伊呂爲管庫
束名實則芻芥柱下之言翫清虛則糠粃席上之論
稽之篤論亦各從其所好乃隱於茅山有終焉之志
陳天嘉元年世祖徵爲度支尚書辭不應命每王公
大人有饋餉辭不獲免者十分受一屬世亂所居盜
賊不入依託者數百家皆得全樞目精洞黃能視暗
中物常有白鷺一雙巢其庭樹馴狎欄廡年八十六
卒撰道覺論行於世九月癸亥夜大風從西北來發

屋拔樹大雨雹十二月辛巳彗星見西南是歲周靜帝文衍遜位於隋文帝楊堅改元開皇元年周二代五帝二十五年

十四年春正月己酉帝不豫甲寅崩于宣福殿二月癸巳葬顯寧陵帝年四十即位在位十四年年五十四謚曰孝宣帝廟號高宗有子四十二人遺詔庶事務從儉約金銀之飾不以入壙盟器皆令用瓦初帝在田本有恢弘之度及居尊位寔允天人之望于時國步初弭創痍未復淮南之地並入于齊帝志復舊境返侵地而疆弱懸絕適足為禽及周滅齊乘勝而舉略地又至江際自此懷懼既而力修城隍為扞禦之備獲銘曰二百年後當有癡人修吾破城者時莫測所從去

後主長城公叔寶

後主諱叔寶字元秀小字黃奴宣帝嫡長子梁承聖二年十一月戊寅生于江陵天嘉三年立為安成王世子大建元年正月甲午立為皇太子十四年正月甲寅宣帝崩乙卯始興王叔陵今上御名逆叔陵字子高宗第二子承聖中生於江陵天嘉三年封康樂侯少有機辯徇聲名疆梁無所摧屈大建元年封始興王出使江郢晉三州軍事始年十六政自己出察佐莫敢預焉弟叔堅爭寵招致賓客每朝會鹵薄不肯為

先後必分道而趨高宗不之知與叔堅後主同侍疾便
陰有異志乃命典藥吏曰劉藥刃甚鈍可礪之及高
宗崩倉卒之際速命左右取劍左右不寤乃取朝服
木劍以進叔陵怒叔堅在側聞之知有變伺之翌日
少殮叔陵取劉藥刃趨進斫後主中項後主悶絕于
地太后與後主乳母樂安君吳媪以身蔽之叔堅自
拖叔陵并奪其刀將欲殺之後主不能處分叔陵多
力自奮得脫突出雲龍門入東府召左右斷青溪橋
道放東城囚以為戰士遣人往新林追所部兵馬仍
自被甲着白布帽登城西門以召百姓太后使太子
舍人司馬申以後主命召蕭摩訶討之叔陵又遣記
室韋諒送鼓吹與摩訶仍謂曰事捷必以公為台鼎
摩訶不報當日執將軍戴洳譚騏驎二人送臺斬之
叔陵自知不濟乃入內沉其妃張氏及寵妾七人于
井中部麾下度小航將趨新林蕭摩訶追擒於白楊
路斬首送臺流屍于江中丁巳後主即皇帝位於太
極前殿大赦如宣帝故事以丹陽尹長沙王叔堅為
驃騎大將軍尊皇妣為太后居栢香殿太后諱敬淑
姓柳氏河東解人父偃尚梁武長公主拜駙馬都尉
大寶中鄱陽太守卒官後高宗赴江陵梁元帝以后
配焉生後主江陵陷與後主俱留穰城文帝天嘉二
年高宗自周還立為安成王妃及即位為皇后后美

姿容身長七尺二寸垂手過膝初錢貴妃甚寵后
心下之每有供奉之物其上者推於貴妃而自檢其
次者高宗崩叔陵為亂後主賴后及吳媪救護得免
際新失淮南之地國遭大喪後主又病瘡不能聽
政百司眾務假以後主命實皆決於太后也

案陳書后諱
亡後入長安

隋大業十三年薨
於東都年八十三

甲戌於太極殿設無礙大齋詔內外百官

各薦一人是月右衛將軍秘書監傅縡下獄死 縡

字宜事北地靈州人父彛梁臨沂令縡幼聰敏七歲
能誦古詩賦至十餘萬言長為世祖撰史學士累遷
安成王記室縡篤信佛教從興皇寺惠朗法師受三
論盡通其學初有大心寺曇法師著無淨論以詆之

縡乃為明道論用釋其難後主即位拜秘書監中書
舍人掌詔誥為文典麗性敏速雖軍國大事下筆輒
成未嘗起草然木彊不持檢操負才使氣凌侮人物
朝士多銜之初施文慶沈客卿便佞親幸而縡益疎
慶等因共譖毀受高麗使金後主收縡下獄縡素剛
因獄中上書曰夫人君者恭事上帝子愛下人省嗜
慾遠諂佞未明求衣日旰忘食是以澤被區宇慶流
子孫陛下頃來酒色過度不虔郊廟小人在側官豎
弄權惡忠直如仇讎視百姓如草莽公行貨賄眾叛
親離臣恐東南王氣自斯而盡書奏後主大怒頃之
意解遣使謂縡曰我欲赦卿卿能改過否縡對曰臣

心如面臣面可改則心可改後主益怒命官者李善
度窮治其罪遂賜死獄中年五十五有文集十卷行
世四月丙申立子胤為皇太子賜為父後者爵一級
王公已下賚帛有差七月辛未大赦天下是月自建
康至荊州江水色赤如血八月丁酉天赤如火九月
設無礙大會於太極前殿捨身及乘輿御服又大赦
天下辛亥夜天東北有聲如蟲飛漸移西北乙卯太
白晝見

至德元年春正月大赦改元秋八月丁卯以長沙王
叔聖為司空九月丁巳天東南有聲如蟲飛冬十月

封弟九人為郡王

案陳書封弟叔平為湘東王叔敷臨賀王叔宣陽
山王叔穆西陽王叔儉南安王叔澄南郡王叔興

元慶王叔昂樂山
王叔純輔興王十二月丙辰頭利國遣使朝貢戊午夜天

門自西北至東南其內青黃雜色隆隆若雷聲是歲

左光祿大夫太子少傅徐陵卒陵字孝穆東海郟

人祖超之父摛梁昭戎將軍太子左衛率母王氏常

夢五色雲化為鳳集左肩上已而誕陵年數歲家人

携見寶誌上人誌以手摩頂曰天上石麒麟也光宅

寺慧雲法師每嗟陵早就謂之顏回八歲能屬文十

三通莊老長乃口辯縱橫起家寧蠻府參軍累遷通

直散騎常侍使魏魏人館宴之日甚熱魏之主客魏

收謂陵曰今日之熱當由徐公陵答曰昔王肅至此

為魏始制禮儀今僕來聘使卿復知寒暑收大驚留

連數年後隨貞陽侯蕭淵明歸陳有天下累官吏部尚書領大著作尚書僕射自陳創業文檄軍書及受禪制策皆陵所製而九錫尤美為一代文宗亦不以此矜物於後進者接引無倦世以此重之有集三十卷子四人儉份儀傳皆至班位陵第三弟孝克少通玄理曉五經正義解褐梁太學博士性至孝值侯景亂京邑大餓死者十有八九孝克養母餽粥不給其其妻領軍將軍臧氏女有容色孝克謂妻曰今飢荒如此交關供養欲假卿於富家望其彼此俱濟如何臧氏初不許之孝克乃私與媒者商量嫁與侯景將孔景行從左右以逼之臧氏涕泣而去所得穀帛悉以養母孝克乃自剃髮為沙門名法整無乞食以充給焉臧氏猶念舊恩亦數私致餉饋故不之絕後景行戰死世平臧氏伺孝克於塗中累日乃見謂曰往日之事非為相負今既得脫當歸供養孝克嘿然無答於是歸俗更為夫妻天嘉中徵為剡令累遷散騎常侍國子祭酒每侍宴會無所噉至席散當其前羞膳減損高宗密記伺之見孝克取珍菓內紳帶中歸以遺母高宗咨嗟久之自後宴饗孝克前饌並遣將歸餉母後王即位遷都官尚書陳亡隨例入長安家徒壁立母患思粳米粥不能辨母亡後遂終身噉麥有遺糲禾者對之而泣開皇十九年卒於長安有子萬歲

位至隋太子洗馬

至德二年甲申正月丁卯分遣八使巡省風俗夏四月以江揔為右僕射七月壬午皇太子加元服在位文武賜帛有差孝悌力田為父後者爵一級鰥寡孤獨不能自存者人穀五石

至德三年正月戊午朔日有食之三月豐州刺史章大寶舉兵反四月豐州義軍主陳景翔斬大寶傳首京師八月戊子老人星見十一月詔修孔子廟辛巳幸長干寺大赦高麗百濟使來朝貢

至德四年九月辛亥武湖肆艦闕武宴群臣賦詩十月以江揔為尚書令謝佺為尚書右僕射

御名明元年春正月戊寅大赦改元乙未地震四月光

祿大夫毛喜卒 喜字伯武滎陽武人好學善草

隸書起家為梁西昌侯參軍高祖鎮京口命喜與高

宗俱往江陵謁元帝帝以喜為尚書及江陵陷高宗

遷關右喜走郢州及高宗還喜自郢州奉迎高宗遣

入關以家屬為請周家宰宇文護執喜手曰能結二

國之好者卿也遂將柳皇后及後主還初世祖謂高

宗曰我諸子皆以伯為名汝諸兒宜以叔為稱高宗

以訪於喜喜即條自古名賢杜叔英虞叔卿等二十

餘人以啓世祖世祖稱善世祖崩僕射劉仲舉與右

衛將軍韓子高等知朝望有歸乃矯太后令遣高宗

遷東府喜入諫高宗曰陳有天下日淺海內未夷
邦恐懷皇后深惟社稷之計今主入省共治庶績
日之言必非太后之意宗社至重伏願三思須臾
聞音如其議後主即位山陵未踰年置酒作樂
喜不懌欲進諫及升階後主已醉喜佯爲心疾
下昇去尋負氣出爲南安內史禎明元年徵還百
沐其惠政追送者數百人道卒年七十二秋九
寅梁太傅安平王蕭巖荊州刺史蕭獻以其文武
察家屬濟江還十月以蕭巖爲平東將軍乙亥劉
州吳郡置吳州以錢唐縣爲郡屬焉是歲起部尚
孫瑒卒瑒字德璉吳郡吳人祖文惠父伯道瑒少
儻博學經史起家梁臨川王參軍累進平南府司
馬陳高祖即位遷散騎常侍都督荆郢武巴湘五
諸軍事安西將軍郢州刺史天嘉初封定襄侯世祖
嘗從容謂瑒曰昔朱買臣願爲本郡卿有意乎乃授
持節安東將軍吳郡太守給鼓吹一部將辭乘輿幸
近畿餞送鄉里榮之宣帝大建四年除安西將軍荆
州刺史後主嗣位拜散騎常侍兼起部尚書瑒兄弟
篤睦性通泰有財皆散之親友居處奢豪宅在青溪
東大路北西臨青溪溪西即江摠宅瑒家庭穿篔簹
林泉之致歌鐘舞女當世罕儔賓客填門軒車不絕
及出鎮郢州乃合十餘船爲一大舫於中立池亭

艾荷良辰羨景賓睿集泛長江置醪酒亦一代之
賞又立山齋設講肆集玄儒之士冬夏資奉而處
已率易不以名位驕物又深有巧思多所創立及卒
尚書令江總為之銘誌後主又題銘後四十字遣左
戶尚書蔡徵就宅宣敕鐫之其詞略曰秋風動竹烟
水驚波幾人樵逕何處山阿今朝日月宿昔綺羅天
長路遠地又靈多功名未勒此意如何世論以為榮

世子讓早卒

案陳書次子訓知名
入隋為高康太守

御明二年春正月立皇子恮為東陽王恬為錢唐王
夏四月戊申群鼠無數自蔡洲岸入石頭緣淮至于
青塘兩岸數日自死隨流入江是月郢州南浦水黑

本頁每二一

十九

如墨五月甲午東冶鑄鐵有物赤色如火大數升自
天墜鎔所隆隆有聲如雷鑄鐵飛出牆外燒人家庾
子廢皇太子胤為吳興王立始安王深為皇太子丁
巳大風自西北激濤水入石頭城淮渚暴溢漂沒船
舫巳酉帝幸幕府山大獵初隋文帝受周禪甚敦薄
好宣帝尚不禁侵掠大建末隋兵大舉聞宣帝崩乃
命班師遣使赴弔行敵國之禮書稱姓名頓首而後
去蓋驕怠於書甚慢末云想彼統內如宜此字宣帝
秦隋文覽見書不悅以示朝臣清河公楊素以為立
臣死再拜請罪襄邑公賀若弼等連表致討後主
愈驕不虞外難荒于酒色不恤政事卒于位

者五十人婦人羨兒履服以從者千餘人後 志常
張貴妃孔貴人等八人夾坐江惣孔範姚察等十人
預宴號曰狎客先令八婦人褰彩牋制五言詩十客
一時繼和遲則罰酒君臣酣飲從夕達旦以此為常
而復盛修造起土功稅市稅船徵取百端刑罰酷濫
初覆舟山及蔣山松栢林冬月怕出木醴後主以為
甘露之瑞俗呼為雀餉前後災異甚多又有神人自
稱老子以遊都下與人言而不見形言吉凶多驗經
三四年乃去船下有聲云明年亂視之得嬰兒長三
尺無頭又蔣山眾鳥鼓翼拊膺曰奈何帝奈何帝又
建康城自壞又青龍出建陽門井中湧赤霧地生白

黑毛又大風拔朱雀門又臨平湖舊常草塞不通忽
然自通此湖孫皓末年已曾開通

吳後主末忽然自開故老相傳此湖開即太平及晉
年吳郡臨平湖草塞不通
平吳天下一統永嘉初又草穢禎明初又忽開通時後主又自蓋黃

衣圍城有血霑階至卧床頭而火起又有狐入廿六床
下捕之不見以為妖精後主乃自賣身於佛寺為奴
以禳之又於郭內大皇寺造七層塔未畢功而火從
中起飛向石頂城燒人家無數又使人採木於湘州
棧下至牛渚磯盡沒水中既而漁人見棧浮於海上
乃起齊雲觀未就國人歌曰齊雲觀賊來無際畔始
比齊未諸省官人皆稱省主未 錢而滅至是朝官亦
稱省主識者以為省主主將見省之兆也隋文帝謂

高穎曰我爲百姓父母豈可阻一衣帶之水不拯蒼生塗炭乃命大作戰船群臣曰伐國大事事宜密之文帝曰吾將顯行天誅何密之有使投梯流下於江彼若能改吾又何求後主殊不知悟文帝益忿乃勅晉王廣爲元帥督八十摠管致討先送璽書暴後主二十惡又散寫詔書三十萬紙遍諭江外及隋軍繼下江濱鎮戍相繼奏聞施文慶沈客卿掌機密並抑而不言及隋軍臨江諸防戍船艦悉還都下江中無一鬪艦上流諸軍鎮兵士皆阻楊素軍不得下後主聞隋軍臨江曰王氣在此齊兵三來周人再至皆並摧沒今虜雖來必應自敗孔範亦言無渡江之理但奏伎縱酒作詩不輟有東宮學士張譏因皇太子以進諫曰彊寇侵境沿江無禦備之敵請停內宴以調軍事後主大怒 譏字直言清河武城人祖僧寶父仲悅梁尚書祠部郎譏幼好學愛立言受業於周弘正梁大同中召補國子正言生與袁憲侍講於文德殿勅令論議諸儒莫敢先發譏整容而進咨審循環辭令溫雅梁帝器之賜裾襦綃等曰表卿稽古之力進位國子博士後主在東宮新造玉柄麈尾成後主執之曰當今多士如林至於堪捉此者獨張譏耳即手自授譏乃令於溫文殿講莊老後主即位荒殆前政及隋軍逼江孔範等言無渡江之理唯譏知其必

濟又進諫請卹軍士後主大怒收下獄或救者僅獲免城陷隨例入長安終不仕譏性恬雅所居宅舍營山池植花果講周易莊老教授門徒年七十六卒所著書易禮詩莊老等疏共一百卷皆入祕閣子孝則嗣

御明三年春正月乙丑朔朝大霧四塞入人鼻皆辛酸後主昏睡至晡乃醒是日隋將賀若弼從廣陵濟京口韓擒虎從橫江濟採石南北俱進緣江鎮戍望風盡走丙辰採石戍主徐子建馳告變是日後主方下詔曰大羊陵縱侵竊郊畿蜂蠆有毒宜時掃定朕當親御六師廓清八表內外並可戒嚴以驃騎將軍蕭摩訶爲皇畿大都督樊猛爲上流大都督樊毅爲下流大都督司馬消難施文慶並爲大監軍重立賞格分兵鎮守要害僧尼道士盡皆執役庚午賀若弼陷南徐州辛未韓擒虎陷南豫州後主遽詔司徒豫章王叔英屯朝堂追蕭摩訶屯樂遊苑樊毅屯耆闍寺魯廣達屯白土崗神武將軍孔範屯寶田寺鎮東將軍任忠屯朱雀門辛巳賀若弼進白土崗東南大破陳軍士卒奔北弼乘勝破魯廣達蕭摩訶等於樂遊苑遊騎次宮城燒北掖門是日韓擒虎率衆自新林石子墜進大將軍任忠出降乃引擒虎徑至朱雀航趨宮城自南掖門入文武百司皆遁出惟尚書令江

摠吏部尚書姚察侍中王寬度支尚書王援等居省中尚書僕射袁憲後閣舍人夏侯公韻二人居殿中以侍後主俄頃隋兵至憲韻二人勸後主端坐殿上正色待之後主曰鋒刃之下未可交當吾自有計乃將張麗華孔貴嬪二妃入景陽樓井中憲韻等苦諫以身蔽井後主不從與之力爭久之方得入二人拜哭而去 袁憲字德章陳郡人尚書僕射樞之弟幼聰敏年十四召爲國子正言生在學一年博士周弘正深重其才舉高第以貴公子選尚梁簡文女南海公主起家秘書郎累遷南康內史入陳位僕射禎明三年隋伐陳軍人燒北掖門朝士皆散走獨憲與真侯公韻入殿侍後主後主謂曰我從來待卿不先他人今日見卿可謂歲寒然後知松栢之後凋及隋兵入閣後主遑遽避匿憲正色曰北軍兵人必無所犯大事如此陛下安之整衣冠御前殿依梁武見侯景故事後主不從因下榻馳去憲從出後堂至景陽殿後主投下井中憲等拜哭而去國陷入隋文帝嘉其雅操授開府儀同三司昌州刺史開皇十八年卒贈大將軍安成郡公謚曰簡長子承家仕隋至祕書丞是日隋軍雖亂沈皇后居處如常太子深年十五閉閣而坐舍人孔伯魚侍側及隋軍叩閣入深安坐勞之曰戎旅在塗不至勞乎旣而隋軍求後主不得因

窺井呼之後主初不應欲下石始聞吳人叫聲乃以繩引之驚其太重俄與張麗華孔貴嬪三人同乘而上隋文帝聞之大驚開府鮑宏曰東井上於天文為秦令王都所在投井其天意耶丙戌隋晉王廣入據臺城送後主於東宮命斬張貴妃於青溪橋妃姓張氏字麗華襄陽兵家女素貧賤父兄織蓆為業後主為太子以選入東宮侍龔良娣給使後主見悅之因得幸生太子深後主即位拜貴妃初始興王叔陵亂後主被傷卧於承香閣中諸妃並不致進唯貴妃侍焉至德二年於光昭殿前起臨春結綺望仙等三閣閣高數丈並數十間隱牖戶壁欄檻皆以沉檀香木為之又飾以金玉珠翠外施珠簾內有寶帳其服玩之屬瓊寶珍麗皆近古所未有每微風一三香聞數里朝日初照光映後庭其下積石為山引水為池植以奇樹雜以花果後主自居臨春閣張貴妃居結綺閣龔孔二貴嬪居望仙閣並複道交相往來又有王李二美人張薛二淑媛袁昭儀何婕妤江脩容等七人並有寵遞代以遊其閣上官人有文學如秦大捨等並為女學士後主每引賓客同貴妃等游宴使諸貴人及女學士與諸狎客共賦新詩互相贈答采其尤艷麗者以為曲詞被以新聲選宮女有容色香以千百數令習而誦之分部迭進持以相樂其玉

後庭花臨春樂等大抵所歸皆美張貴妃孔貴嬪之
容色其略曰璧月夜夜滿瓊樹朝朝新皆此之類也
張麗華髮長七尺鬢黑如漆其光可鑑特聰惠有神
彩進止閑華容色端麗每瞻視顧盼光彩溢日照映
左右常於閣上靚粧臨軒檻宮中遙望杳若神仙魚
有才理辯識彊記善候人主顏色薦引宮女假鬼道
以惑後主後主怠於政事百司啓奏並因官者蔡臨
兒等進之後主置張妃於膝上共決之有不能記者
貴妃並爲䟽條無所遺脫由是益加寵異冠絕後宮
更於閹官便佞之徒內外交結轉相引致賄賂公行
綱紀昏亂及隋軍陷城與後主俱入井中後爲晉王
廣斬於青溪三月己巳後主與王公卿士內外文武
百司發自建康而入長安隋文詔京城權分人家第
宅以禮接待之遣使迎勞使人還奏曰後主已下在
路五百餘里纍纍不絕文帝歎曰一人無良以至於
此及至京師列輿服器皿等於庭引後主及二太子
諸王弟二十八人及司空司馬消難尚書令江總僕
射袁憲驃騎將軍蕭摩訶征西將軍樊毅安北將軍
魯廣達鎮東將軍任忠吏部尚書姚察中書令蔡徵
散騎常侍王元規等二百餘人帝使納言宣慰內使
宣詔譚後主後主伏地雀息不能祇對並赦宥之賜
封長城侯文武皆隨才擢用詔下江南陳文武宣帝

陵各給五戶看守之給賜後主甚厚常引同三公之
席勅樂府不奏吳音之樂恐傷其心至仁壽四年冬
十一月壬子終於洛陽葬河南之芒山沈皇后自為
哀策詞甚酸楚后諱務華吳興人儀同三司沈君理
之女母高祖女會稽公主早亡后年幼哀慟過禮大
建三年納為太子妃後主即位立為后性端靜好學
工書當張貴妃盛寵勢傾後宮澹然居求賢殿未嘗
有怨已之容居處儉約衣無錦繡左右近侍纔留五
人唯尋閱圖史及佛經陳亡與後主俱入長安及後
主薨后感其家國亡滅自為哀誄詞甚悲切案後主三年三
十即位立七
年三十七以陳御二年當隋開皇九年正月二十日國亡
入隋封為長城侯後十五年五十二薨有子二十二初陳高祖即

年三十七以陳御二年當隋開皇九年正月二十日國亡入隋封為長城侯後十五年五十二薨有子二十二

位日其夜奉朝請史普直宿省中夢有人自天而下
導從數十人至太極前殿北面執策策金字曰陳氏
五帝三十四年又後主在東宮有婦人突入唱曰畢
畢國國主主尋而不見又嘗有一足鳥集於殿庭以
齋畫地成文曰獨足上高臺茂草化為灰欲知我家
處朱門向水開解者以為獨足蓋指後主獨行無眾
盛草言荒穢也隋承火運草得火故為灰矣及後主
家屬館於都水臺所謂上高臺當水開
者其言皆驗初宣帝器宇弘廓有人君之量文帝知
冢嗣仁弱早存太伯之心未及而崩既承萎苶之後
志纂鴻運拓土開疆晚致呂梁之敗江左日蹙後主

因削弱之餘滅亡之運加以荒淫沉敗淖色遷度親
末童謠曰可憐巴馬子一日行千里不見馬上郎但
見黃塵起黃塵汚人衣皂莢相料理及王僧辯滅群
臣以謠言奏高祖曰王僧辯本乘巴馬以擊侯景馬
上郎王字也塵爲陳也世不解皂莢之義及陳滅於
隋隋氏姓楊揚羊也說者以江東人謂殺羊角爲皂
莢言終滅於隋夫興廢之兆其由來定矣

陳朝功臣

江揔字揔持濟陽考城人晉散騎常侍統十代孫宋
光祿大夫洪五代孫祖奮父經皆列職中外揔性至
孝少孤養於外家蕭氏好學年十八起家梁武陵王
曹叅軍累遷太子洗馬侯景亂隨舅蕭勃在廣州
侯景平後梁元帝徵爲明威將軍入陳累位司徒左
長史太常卿尚書令中權將軍入隋爲上開府開皇
十四年卒於江都

蕭摩訶字元胤南蘭陵人祖靚父諒卒於始興摩訶
少孤姑夫蔡路養收養之少果毅有勇力高祖破路
養摩訶出戰敗歸侯安都常從征伐先登陷陣累至
巴山太守大建五年隨吳明徹北伐濟江攻秦郡齊
軍大至衆十餘萬其前隊有蒼頭犀角大力之號皆
身長八尺膂力絕倫又有西城胡人妙閑弓矢弦不
虛發來氣甚銳衆軍尤憚之明徹自起酌酒飲摩訶

曰關羽斬顏良正今日矣摩訶飲訖馳馬挺身入齊軍遙擲銑鉞擊手中胡人又斬十餘大力者而還齊兵莫不驚懼後從戰呂梁突衆手奪齊軍大旗屢以戰功進驃騎大將軍侍中光祿大夫舊制三公黃閣聽置鷓尾後特詔摩訶開黃閣門施行馬廳事寢堂並置鷓尾仍納其女爲皇太子妃及隋軍來韓擒虎賀若弼進至鍾山龍尾後主謂摩訶曰公可爲我一受摩訶曰從來行陣爲國爲身今日之事無爲妻子摩訶引兵於賊軍南偏鎮東大將軍任忠次之護軍樊毅尚書孔範又次之衆軍南北亘二十里首尾各不相知遂戰魯廣達率所部俱進陣未合士卒潰散摩訶無所用力爲隋軍所執及京師陷後主爲隋人守衛於內省摩訶請弼曰今爲囚虜命在須臾願一見舊主死無所恨弼許之摩訶入見後主俯伏號泣仍於舊厨一食進之辭訣而去守衛者皆不能仰視入隋爲盟一後同漢王諒反於并州伏誅

樊毅

南陽人祖方興梁同州刺史父文熾梁

益州刺史叔父文皎侯景亂戰死於青溪毅陳平入關頃之卒

魯廣達字通覽吳州刺史悉達之弟廣達少聰悟博

慨愛賓客累至壯武將軍晉州刺史及王僧辯之下

平侯景廣達出境候接資奉軍儲僧辯嘗先同

晉州亦是王師東道主人進位散騎常侍陳有天下
累以功勞至安南將軍侍中轉安北將軍入隋悲愴
本朝淪沒發疾而卒

任忠字奉誠小名蠻奴汝陰人少孤微不為鄉里所
齒多計略膂力兼人善騎射侯景之亂率鄉里少年
隨晉熙太守梅伯龍討景累遷蕩寇將軍陳有天下
進號征南將軍給鼓吹一部尋加侍中信安郡王出
為吳興內史及隋軍到白土崗忠馳入啓白當具舟
楫以就上流臣以死奉衛後主信之令宮人裝束以
待久望不至既而忠已率數十騎往石子崗降於韓
擒虎後入隋為開府儀同三司卒隋文帝嘗因宴集
謂群臣曰我常恨初平陳之日不先斬任蠻奴以懲
不忠

蔡徵字希祥侍中中撫軍景歷之子徵幼聰敏累遷
吏部尚書為人清簡無事京城陷入隋為民部尚書
給事中有口辨多所詳究至於仕流官宦皇宗戚屬
及朝儀制度憲章軌則戶口風俗山川土地問無不
對子翼位至司徒

姚察字伯審吳郡武康人六歲誦書萬餘言十二能
屬文起家梁朝司文侍郎梁室傾亂崎嶇采野實以
供給養入於已分減推諸弟妹乃至故舊亦皆相分
自甘藜藿雖亂離之中篤學不廢陳有天下察進位

將仕郎守江寧府溧水縣主簿張庖

登仕郎守江寧府句容縣主簿錢公瑾 校正

將仕郎守江寧府右司理參軍曾仇 校正

朝奉郎試秘書省秘書郎權益府即撰字能本 校正

宣德郎守大理寺丞致仕充江寧府學教授趙真嘉 校正

朝奉郎尚書比部員外郎通判軍府騎東都尉賜緋魚袋彭仲荀

朝奉郎直學士散大夫右諫議大夫直學士勸農使曹頌 賜紫袋袋梅 禁



紹興十八年十一月 日并法 不換總司重別雕印

監轄班祗應荆湖北路 使司聽候差使韓

點檢班祗應荆湖北路安撫使司主管文字高 道

校勘官三教新荆門軍器使司差遣王 尊

校勘官右宣教郎荆湖北路安撫使司幹辦文字張 三

校勘官右通直郎荆湖北路安撫使司差遣文字方侯 正

右朝奉大夫添差荆湖北路安撫使司參議官趙 進

右朝請大夫荆湖北路安撫使司參議官周 亨

右朝請大夫荆湖北路安撫使司參議官王 亨

右朝請大夫荆湖北路安撫使司參議官王 亨





圖書在版編目(CIP)數據

建康實錄〔唐〕許嵩撰.—北京：北京圖書館出版社，
2003.8

(中華再造善本)

ISBN 7-5013-2239-2

I. 建… II. 許… III. 中國—古代史—魏晉南北朝時
代—編年體 IV. K235.043

中國版本圖書館CIP數據核字(2003)第056692號

ISBN 7-5013-2239-2



9 787501 322398 >

書名 建康實錄(全十六冊)
著者 〔唐〕許嵩 撰

出版 北京圖書館出版社(100034北京市西城區文津街七號)
發行 Tel:(010)66151313 Fax:(010)66174391
E-mail: Btstxb@publicf.nlc.gov.cn
Website: www.nlcpress.com
印刷 金壇市古籍印刷廠

開本 八
印張 一四〇·二五
版次 二〇〇三年八月第一版第一次印刷
印數 一—二〇〇〇

書號 ISBN 7-5013-2239-2/K·604
定價 四五〇〇圓

